





VISY-Stick Messwertgeber

Technische Daten



Messwertgeber	VISY-Stick Basic / Standard	VISY-Stick Advanced	VISY-Stick Interstitial	VISY-Stick Sump	VISY-Stick LPG	VISY-Stick Ethanol (>10 %)
Explosionsschutz	II 1/2 G EEx ia IIC T6 II 1 G EEx ia IIC T4	II 1/2 G EEx ia IIC T6 II 1 G EEx ia IIC T4	II 1/2 G EEx ia IIC T6 II 1 G EEx ia IIC T4	II 1/2 G EEx ia IIC T6	II 1/2 G EEx ia IIC T6	II 1/2 G EEx ia IIC T6 II 1 G EEx ia IIC T4
Zulassung	TÜV 99 ATEX 1496, NEPSI, IECEx	TÜV 99 ATEX 1496, NEPSI, IECEx	TÜV 99 ATEX 1496, NEPSI, IECEx	TÜV 99 ATEX 1496, NEPSI, IECEx	TÜV 99 ATEX 1496, NEPSI, IECEx	TÜV 99 ATEX 1496, NEPSI, IECEx
Schutzart	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68
Material	1.4305 (Sensorkopf), 1.4301 (Sondenrohr)	1.4305 (Sensorkopf), 1.4301 (Sondenrohr)	1.4305 (Sensorkopf), 1.4301 (Sondenrohr)	1.4301 (Sondenrohr), Alu (Sensorkopf, Rohr), PET	1.4305 (Sensorkopf), 1.4301 (Sondenrohr)	1.4305 (Sensorkopf), 1.4301 (Sondenrohr)
Sondenlängen (Standard) Weitere Längen auf Anfrage	2,00 m (Tank ø 1,60 m), 2,40 m (Tank ø 2,00 m), 2,90 m (Tank ø 2,50 m), 3,30 m (Tank ø 2,90 m)	2,00 m (Tank ø 1,60 m), 2,40 m (Tank ø 2,00 m), 2,90 m (Tank ø 2,50 m), 3,30 m (Tank ø 2,90 m)	Kundenspezifisch	Ø 65 mm x 550 mm (inkl. Verbindungsstecker), nur in dieser Version	1,40 m (Tank ø 1,25 m), 2,00 m (Tank ø 1,60 m)	2,00 m (Tank ø 1,60 m), 2,40 m (Tank ø 2,00 m), 2,90 m (Tank ø 2,50 m), 3,30 m (Tank ø 2,90 m)
Prozessanschluss	Einschraubkörper R1½, Ms, für stufenlose Höheneinstellung, (mit R2 Reduzierstück, St)	Einschraubkörper R1½, Ms, für stufenlose Höheneinstellung, (mit R2 Reduzierstück, St)	Einschraubkörper R1½, Ms, für stufenlose Höheneinstellung, (mit R2 Reduzierstück, St)	—	Einschraubkörper ½" NPT, Edelstahl	Einschraubkörper R1½, Ms, für stufenlose Höheneinstellung, (mit R2 Reduzierstück, St)
Option	- R1 Einbausatz (nicht für Biodiesel) - Einschraubkörper, Edelst. - Rohrinstallation (Riser) - Conduit G¾ Adapter	- Einschraubkörper, Edelstahl - Rohrinstallation (Riser) - Conduit G¾ Adapter	- R1 Einbausatz - Einschraubkörper, Edelstahl - Rohrinstallation (Riser) - Conduit G¾ Adapter	- Installation Kit - Conduit G¾ Adapter	- Reduzierstück 1½" NPT, Edelstahl - LPG Einbaukit mit Flansch und G½ - Conduit G¾ Adapter	- R1 Einbausatz - Einschraubkörper, Edelstahl - Rohrinstallation (Riser) - Conduit G¾ Adapter
Elektrischer Anschluss	M12 Steckverbinder für Kabelanschluss	M12 Steckverbinder für Kabelanschluss	M12 Steckverbinder für Kabelanschluss	M12 Steckverbinder für Kabelanschluss	M12 Steckverbinder für Kabelanschluss	M12 Steckverbinder für Kabelanschluss
Option	Batteriebetriebener Sender zur Funkübertragung an die Messauswertung	Batteriebetriebener Sender zur Funkübertragung an die Messauswertung	—	—	Batteriebetriebener Sender zur Funkübertragung an die Messauswertung	Batteriebetriebener Sender zur Funkübertragung an die Messauswertung
Sensorkopf	Ø 50 mm x 92 mm	Ø 50 mm x 92 mm	Ø 50 mm x 92 mm	eingebaut	Ø 50 mm x 92 mm	Ø 50 mm x 92 mm
Produkt-Schwimmer	Ø 43 mm x 43 mm	Ø 54 mm x 33 mm	Ø 43 mm x 43 mm	eingebaut	Ø 40 mm x 120 mm	Ø 43 mm x 43 mm
Wasser-Schwimmer	Ø 43 mm	Ø 43 mm x 62 mm	—	eingebaut	—	—
Messgenauigkeit Produkt	±2,0 mm (Basic) ±0,5 mm (Standard)	±0,25 mm	±0,5 mm	±1,0 mm	±2,0 mm	±2,0 mm (Basic) ±0,5 mm (Standard)
Messgenauigkeit Wasser	±2,0 mm	±2,0 mm	—	±2,0 mm	—	—
Messgenauigkeit Temperatur	±2,0 °C (20 °C) (Basic) ±1,0 °C (20 °C) (Standard)	±0,3 °C (20 °C)	±2,0 °C (20 °C)	±2,0 °C (20 °C)	±1,0 °C (20 °C)	±2,0 °C (20 °C) (Basic) ±1,0 °C (20 °C) (Standard)

Montage- und Sicherheitshinweise

-  Für den Einbau und die Instandhaltung der Messwertgeber VISY-Stick sind die Vorschriften gemäß ExVo, BetrSichV und des Gerätesicherheitsgesetzes sowie die allgemein anerkannten Regeln der Technik und diese Hinweise maßgebend.
-  Beachten Sie auch die örtlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften, die hier nicht genannt sind.
-  Während der Montage ist darauf zu achten, dass das Sondenrohr nicht verbogen wird. Stöße gegen die Schwimmer müssen unbedingt vermieden werden! Es darf keine Feuchtigkeit in den M12 Stecker eintreten.
-  Schieben Sie die Schwimmer vor der Installation der VISY-Sticks zum unteren Ende des Sondenrohres, sonst rutschen sie beim Aufrichten des VISY-Stick plötzlich herunter und werden beim Aufprall gegen den Sicherungsring beschädigt.



Während der Installation müssen einige Daten der VISY-Sticks, der Tanks und der Produkte notiert werden:

- Gerätenummern der Messwertgeber,
 - Tankzuordnung der Messwertgeber,
 - Tankzuordnung der Produktqualitäten,
 - Anschlusszuordnung der Messwertgeber im VISY-Command
 - Sondenabstand zur zentralen vertikalen Achse für den Einbau-Offset.
- Diese Daten werden für die Konfiguration des VISY-Command benötigt.



Die Sondenköpfe der VISY-Stick Spezialtypen werden zur besseren Identifikation mit einem farbigen Netz umhüllt, das vor der Installation entfernt werden muss:

VISY-Stick N für AdBlue:	blaue Markierung
VISY-Stick Interstitial:	braune Markierung
VISY-Stick LPG:	gelbe Markierung
VISY-Stick Biodiesel:	grüne Markierung
VISY-Stick Ethanol (>10%):	orangene Markierung
VISY-Stick E10 (5-10%):	neutrale Markierung
VISY-Stick Standard / Basic / Advanced:	neutrale Markierung

Die Technische Dokumentation und Montageanleitung der Messwertgeber VISY-Stick finden Sie auf unserer Homepage: www.fafnir.de .

Montage der VISY-Stick Messwertgeber mit Einschraubkörpern (Kurzanleitung)

Für die Installation des Messwertgebers VISY-Stick Basic oder Standard muss die zur Montage vorgesehene Tankmuffe ein Innengewinde von mindestens 1½" aufweisen, für den Messwertgeber VISY-Stick Advanced ein Innengewinde von mindestens 2".

Der Einbau der Messwertgeber mit Einschraubkörpern erfolgt wie anschließend beschrieben. Bei Tankmuffen mit Innengewinde größer als 1½" sind zusätzlich entsprechende Reduzierstücke zu verwenden:

- (1) Festen Sitz des Sicherungsringes am Sondenrohrende kontrollieren, damit die Schwimmer nicht in den Tank fallen können.
- (2) Die Schwimmer müssen mit der Markierung „TOP“ zum Sensorkopf auf das Sondenrohr aufgeschoben sein.
- (3) Feststellschraube mit Innensechskantschlüssel (5 mm) und Stopfbuchse (SW 30) lösen, so dass der Einschraubkörper auf dem Sondenrohr leicht verschiebbar ist.

- (4) Einschraubkörper mit geeignetem Dichtmaterial versehen und mit dem VISY-Stick in die Tankmuffe einschrauben.
- (5) Sondenrohr zuerst leicht auf den Tankboden drücken und danach wieder 5 ... 10 mm als Sicherheitsabstand hochziehen. Zum Fixieren des Sondenrohrs zuerst die Stopfbuchse und danach die Feststellschraube anziehen.



Wenn das Sondenrohr keinen Sicherheitsabstand zum Tankboden hat, kann es beim Festziehen verbogen und beschädigt werden.

- (6) Erdungs- bzw. Potentialausgleichkabel mit der äußeren Erdungsklemme verbinden.
- (7) Mitgeliefertes M12 Anschlusskabel mit dem VISY-Stick verbinden. Überwurfmutter des M12 Steckers erst handfest anziehen und dann mit einem Schlüssel durch eine 180° Drehung sichern.